

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT

July 2, 2011

Editors:

Timothy Mckinnon

Nurhayati

Agus Subiyanto

M. Suryadi

Sukarjo Waluyo



Master's Program in Linguistics, Diponegoro University

CONTENTS

| | |
|---|---------|
| Editors' Note | |
| PREScriptive VERSUS DESCRIPTIVE LINGUISTICS FOR LANGUAGE MAINTENANCE: WHICH INDONESIAN SHOULD NON-NATIVE SPEAKERS LEARN? | 1 - 7 |
| <i>Peter Suwarno</i> | |
| PEMBINAAN DAN PENGEMBANGAN BAHASA DAERAH? | 8 - 11 |
| <i>Agus Dharma</i> | |
| REDISCOVER AND REVITALIZE LANGUAGE DIVERSITY | 12 - 21 |
| <i>Stephanus Djawanai</i> | |
| IF JAVANESE IS ENDANGERED, HOW SHOULD WE MAINTAIN IT? | 22 - 30 |
| <i>Herudjati Purwoko</i> | |
| LANGUAGE VITALITY: A CASE ON SUNDANESE LANGUAGE AS A SURVIVING INDIGENOUS LANGUAGE | 31 - 35 |
| <i>Lia Maulia Indrayani</i> | |
| MAINTAINING VERNACULARS TO PROMOTE PEACE AND TOLERANCE IN MULTILINGUAL COMMUNITY IN INDONESIA | 36 - 40 |
| <i>Katharina Rustipa</i> | |
| FAMILY VALUES ON THE MAINTENANCE OF LOCAL/HOME LANGUAGE | 41 - 45 |
| <i>Layli Hamida</i> | |
| LANGUAGE MAINTENANCE AND STABLE BILINGUALISM AMONG SASAK-SUMBAWAN ETHNIC GROUP IN LOMBOK | 46 - 50 |
| <i>Sudirman Wilian</i> | |
| NO WORRIES ABOUT JAVANESE: A STUDY OF PREVELANCE IN THE USE OF JAVANESE IN TRADITIONAL MARKETS | 51 - 54 |
| <i>Sugeng Purwanto</i> | |
| KEARIFAN LOKAL SEBAGAI BAHAN AJAR BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING | 55 - 59 |
| <i>Susi Yuliawati dan Eva Tuckyta Sari Sujatna</i> | |
| MANDARIN AS OVERSEAS CHINESE'S INDIGENOUS LANGUAGE | 60 - 64 |
| <i>Swany Chiakrawati</i> | |
| BAHASA DAERAH DALAM PERSPEKTIF KEBUDAYAAN DAN SOSIOLINGUISTIK: PERAN DAN PENGARUHNYA DALAM PERGESERAN DAN PEMERTAHANAN BAHASA | 65 - 69 |
| <i>Aan Setyawan</i> | |
| MENILIK NASIB BAHASA MELAYU PONTIANAK | 70 - 74 |
| <i>Evi Novianti</i> | |

| | |
|--|-----------|
| PERGESERAN DAN PEMERTAHANAN BAHASA SERAWAI DI TENGAH HEGEMONI BAHASA MELAYU BENGKULU DI KOTA BENGKULU SERAWAI LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE IN THE BENGKULU MALAY HEGEMONY IN THE CITY OF BENGKULU | 75 - 80 |
| <i>Irma Diani</i> | |
| KEPUNAHAN LEKSIKON PERTANIAN MASYARAKAT BIMA NTB DALAM PERSPEKTIF EKOLINGUISTIK KRITIS | 81 - 85 |
| <i>Mirsa Umiyati</i> | |
| PERAN MEDIA CETAK DAN ELEKTRONIK DALAM RANGKA MEREVITALISASI DAN MEMELIHARA EKSISTENSI BAHASA INDONESIA DI NEGARA MULTIKULTURAL | 86 - 90 |
| <i>Muhammad Rohmadi</i> | |
| BAHASA IBU DI TENGAH ANCAMAN KEHIDUPAN MONDIAL YANG KAPITALISTIK | 91 - 95 |
| <i>Riko</i> | |
| TEKS LITURGI: MEDIA KONSERVASI BAHASA JAWA | 96 - 101 |
| <i>Sudartomo Macaryus</i> | |
| PEMILIHAN BAHASA PADA SEJUMLAH RANAH OLEH MASYARAKAT TUTUR JAWA DAN IMPLIKASINYA TERHADAP PEMERTAHANAN BAHASA JAWA | 102 - 107 |
| <i>Suharyo</i> | |
| BAHASA IMPRESI SEBAGAI BASIS PENGUATAN BUDAYA DALAM PEMERTAHANAN BAHASA | 108 - 112 |
| <i>Zurmailis</i> | |
| THE SHRINKAGE OF JAVANESE VOCABULARY | 113 - 117 |
| <i>Ari Nurweni</i> | |
| LANGUAGE CHANGE: UNDERSTANDING ITS NATURE AND MAINTENANCE EFFORTS | 118 - 123 |
| <i>Condro Nur Alim</i> | |
| A PORTRAIT OF LANGUAGE SHIFT IN A JAVANESE FAMILY | 124 - 128 |
| <i>Dian Rivia Himmawati</i> | |
| LANGUAGE SHIFT IN SURABAYA AND STRATEGIES FOR INDIGENOUS LANGUAGE MAINTENANCE | 129 - 133 |
| <i>Erlita Rusnaningtias</i> | |
| LANGUAGE VARIETIES MAINTAINED IN SEVERAL SOCIAL CONTEXTS IN SEMARANG CITY | 134 - 138 |
| <i>Sri Mulatsih</i> | |
| FACTORS DETERMINING THE DOMINANT LANGUAGE OF JAVANESE- INDONESIAN CHILDREN IN THE VILLAGES OF BANCARKEMBAR (BANYUMAS REGENCY) AND SIDANEGARA (CILACAP REGENCY) | 139 - 143 |
| <i>Syaifur Rochman</i> | |
| PERSONAL NAMES AND LANGUAGE SHIFT IN EAST JAVA | 144 - 146 |
| <i>Widyastuti</i> | |

| | |
|--|-----------|
| REGISTER BAHASA LISAN PARA KOKI PADA ACARA MEMASAK DI STASIUN TV: SEBUAH STUDI MENGENAI PERGESERAN BAHASA <i>Andi Indah Yulianti</i> | 147 - 151 |
| PERUBAHAN BAHASA SUMBAWA DI PULAU LOMBOK: KAJIAN ASPEK LINGUISTIK DIAKRONIS (CHANGE OF SUMBAWA LANGUAGE IN LOMBOK ISLAND: STUDY OF THE ASPEK OF DIACRONIC LINGUISTICS) <i>Burhanuddin dan Nur Ahmadi</i> | 152 - 156 |
| PERGESERAN PENGGUNAAN BAHASA INDONESIA AKIBAT PENGARUH SHUJOSH (PARTIKEL DI AKHIR KALIMAT) DALAM BAHASA JEPANG, SEBUAH PENGAMATAN TERHADAP PENGGUNAAN BAHASA INDONESIA OLEH KARYAWAN LOKAL DAN KARYAWAN ASING(JEPANG) DI PT. KDS INDONESIA <i>Elisa Carolina Marion</i> | 157 - 162 |
| PENGGUNAAN BAHASA DALAM SITUASI KEANEKABAHASAAN <i>Fatchul Mu'in</i> | 163 - 167 |
| PENGKALAN BAHASA DALAM KALANGAN PENUTUR DIALEK NEGEI SEMBILAN BERDASARKAN PENDEKATAN DIALEKTOLOGI SOSIAL BANDAR <i>Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, dan Idris Aman</i> | 168 - 172 |
| KONSEP DASAR STANDARISASI BAHASA SASAK: KE ARAH KEBIJAKAN PEMBELAJARAN DAN PEMERTAHANAN BAHASA SASAK DI LOMBOK <i>Ahmad Sirulhaq</i> | 173 - 177 |
| PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA TERPADU (KOHERENS) <i>Marida Gahara Siregar</i> | 178 - 182 |
| HARI BERBAHASA JAWA DI LINGKUNGAN PENDIDIKAN <i>Yasmina Septiani</i> | 183 - 185 |
| JAVANESE-INDONESIAN RIVALRY IN AKAD NIKAH AMONG YOGYAKARTA JAVANESE SPEECH COMMUNITY <i>Aris Munandar</i> | 186 - 191 |
| PENGKAJIAN BAHASA MADURA DAHULU, KINI DAN DI MASA YANG AKAN DATANG <i>Iqbal Nurul Azhar</i> | 192 - 197 |
| BAHASA INDONESIA ATAU BAHASA JAWA PILIHAN ORANG TUA DALAM BERINTERAKSI DENGAN ANAK DI RUMAH <i>Miftah Nugroho</i> | 198 - 202 |
| PILIHAN BAHASA DALAM MASYARAKAT MULTIBAHASA DI KAMPUNG DURIAN KOTA PONTIANAK (PENDEKATAN SOSIOLINGUISTIK) <i>Nindwihapsari</i> | 203 - 207 |
| PEMAKAIAN BAHASA JAWA OLEH PENUTUR BAHASA JAWA DI KOTA BONTANG KALIMANTAN TIMUR <i>Yulia Mutmainnah</i> | 208 - 212 |
| INSERTING JAVANESE ACRONYMS FOR TEACHING GRAMMAR RULES: A THEORETICAL ASSUMPTION <i>Herri Susanto</i> | 213 - 217 |

| | |
|---|-----------|
| THE JUNIOR SCHOOL STUDENTS' ATTITUDES TOWARDS SUNDANESE LANGUAGE LEARNING (A CASE STUDY AT 2 JUNIOR SCHOOLS AT BANDUNG, WEST JAVA, INDONESIA) | 218 - 221 |
| <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i> | |
| THE JUNIOR SCHOOL STUDENTS' ATTITUDES TOWARDS SUNDANESE LANGUAGE LEARNING (A CASE STUDY AT 2 JUNIOR SCHOOLS AT BANDUNG, WEST JAVA, INDONESIA) | 222 - 225 |
| <i>Tri Pramesti dan Susie C. Garnida</i> | |
| KEARIFAN LOKAL SEBAGAI BAHAN AJAR BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING | 226 - 230 |
| <i>Hidayat Widiyanto</i> | |
| BAHASA, SASTRA, DAN PERANANNYA DALAM PEMBENTUKAN KECERDASAN EMOSI PADA ANAK (SEBUAH STUDI KASUS PELAKSANAAN PEMBELAJARAN BAHASA DAN SASTRA PADA KELAS SASTRA ANAK DAN SASTRA MADYA DI LEMBAGA PENDIDIKAN "BINTANG INDONESIA" KABUPATEN PACITAN) | 231 - 236 |
| <i>Sri Pamungkas</i> | |
| COMMUNICATION MODEL ON LEARNING INDONESIAN FOR FOREIGNER THROUGH LOCAL CULTURE | 237 - 239 |
| <i>Rendra Widyatama</i> | |
| VARIASI BAHASA RAGAM BAHASA HUMOR DENGAN MENGGUNAKAN UNSUR PERILAKU SEIKSIS DI DESA LETEH, REMBANG KAJIAN BAHASA DAN JENDER | 240 - 245 |
| <i>Evi Rusriana Herlianti</i> | |
| EKSPRESI KEBAHASAAN PEREMPUAN KLOPO DUWUR TERHADAP PERANNYA DALAM KELUARGA DAN MASYARAKAT (SEBUAH ANALISIS BAHASA DAN JENDER) | 246 - 250 |
| <i>Yesika Maya Oktarani</i> | |
| BELETER FOR TRANFERING MALAY LANGUAGE AND CULTURAL MORAL VALUES TO YOUNG MALAYS AT PONTIANAK, KALIMANTAN BARAT | 251 - 255 |
| <i>Syarifah Lubna</i> | |
| METAPHORS AS A DYNAMIC ARTEFACT OF SOCIAL VALUES EXPRESSED IN LETTERS TO EDITORS | 256 - 260 |
| <i>Deli Nirmala</i> | |
| THE EXPRESSION OF THE CONCEPTUAL METAPHORS "FRONT IS GOOD; BACK IS BAD" IN THE INDONESIAN LANGUAGE | 261 - 266 |
| <i>Nurhayati</i> | |
| PEMERTAHANAN BAHASA: PERSPEKTIF LINGUISTIK KOGNITIF | 267 - 270 |
| <i>Luita Aribowo</i> | |
| KAJIAN LEKSIKAL KHAS KOMUNITAS SAMIN SEBUAH TELISIK BUDAYA SAMIN DESA KLOPO DUWUR, BANJAREJO, BLORA, JAWA TENGAH | 271 - 276 |
| <i>Vanny Martianova Yudianingtias</i> | |

| | |
|--|-----------|
| MANIPULATING SUNDANESES" PERCEPTIONS AND THOUGHTS IN POLITICAL DISCOURSE THROUGH INDIGENIOUS LANGUAGE | 277 - 280 |
| <i>Retno Purwani Sari dan Nenden Rikma Dewi</i> | |
| THE POSITIONING OF BANYUMASAN AND ITS IDEOLOGY „CABLAKA“ AS REFLECTED IN LINGUISTIC FEATURES | 281 - 284 |
| <i>Chusni Hadiati</i> | |
| WHAT PEOPLE REVEALED THROUGH GREETINGS | 285 - 289 |
| <i>Dwi Wulandari</i> | |
| THE ROLE OF INDIGENOUS LANGUAGES IN CONSTRUCTING IDENTITY IN MULTICULTURAL INTERACTIONS | 290 - 292 |
| <i>Eliana Candrawati</i> | |
| THE LOGICAL INTERPRETATION AND MORAL VALUES OF CULTURE-BOUND JAVANESE UTTERANCES USING THE WORD “OJO” SEEN FROM ANTHROPOLOGICAL LINGUISTIC POINT OF VIEW | 293 - 297 |
| <i>Muhamad Ahsanu</i> | |
| PENGUNGKAPAN IDEOLOGI PATRIARKI PADA TEKS TATA WICARA PERNIKAHAN DALAM BUDAYA JAWA | 298 - 302 |
| <i>Indah Arvianti</i> | |
| PEPINDHAN: BENTUK UNGKAPAN ETIKA MASYARAKAT JAWA | 303 - 310 |
| <i>Mas Sukardi</i> | |
| BAGAIMANA BAGIAN PENDAHULUAN ARTIKEL PENELITIAN DISUSUN? | 311 - 316 |
| <i>Jurianto</i> | |
| STYLISTIC IN JAVANESE URBAN LEGEND STORIES: A CASE STUDY IN RUBRIC ALAMING LELEMBUT IN PANJEBAR SEMANGAT MAGAZINE | 317 - 320 |
| <i>Valentina Widya Suryaningtyas</i> | |
| MAINTAINING SOURCE LANGUAGE IN TRANSLATING HOLY BOOK: A CASE OF TRANSLATING AL-QUR“AN INTO INDONESIAN | 321 - 325 |
| <i>Baharuddin</i> | |
| TRANSLATING A MOTHER TONGUE | 326 - 329 |
| <i>Nurenzia Yannuar</i> | |
| TRANSLATION IGNORANCE: A CASE STUDY OF BILINGUAL SIGNS | 330 - 334 |
| <i>Retno Wulandari Setyaningsih</i> | |
| TERJEMAHAN UNGKAPAN IDIOMATIS DALAM PERGESERAN KOHESIF DAN KOHERENSI | 335 - 338 |
| <i>Frans I Made Brata</i> | |
| VARIASI FONOLOGIS DAN MORFOLOGIS BAHASA JAWA DI KABUPATEN PATI | 339 - 342 |
| <i>Ahdi Riyono</i> | |
| VARIASI FONOLOGIS DAN MORFOLOGIS BAHASA JAWA DI KABUPATEN PATI | 343 - 347 |
| <i>Ahdi Riyono</i> | |

| | |
|---|-----------|
| PROSES FONOLOGIS BAHASA KAUR YANG DIPICU FAKTOR EKSTERNAL LINGUISTIK <i>Wisman Hadi</i> | 348 - 352 |
| WORLD PLAY IN CALAOUNN OF CATATAN PLESETAN KELIK (CAPEK) <i>Oktiva Herry Chandra</i> | 353 - 357 |
| ANALYTIC CAUSATIVE IN JAVANESE : A LEXICAL-FUNCTIONAL APPROACH <i>Agus Subiyanto</i> | 358 - 362 |
| A SYSTEMIC FUNCTIONAL ANALYSIS ON JAVANESE POLITENESS: TAKING SPEECH LEVEL INTO MOOD STRUCTURE <i>Hero Patrianto</i> | 363 - 367 |
| PERGESERAN PENEMPATAN LEKSIKAL DASAR DALAM DERET SINTAGMATIK PADA TUTURAN JAWA PESISIR <i>M. Suryadi</i> | 368 - 372 |
| JAVANESE LANGUAGE MODALITY IN BLENCONG ARTICLES OF SUARA MERDEKA NEWSPAPER <i>Nina Setyaningsih</i> | 373 - 377 |
| POLISEMI DALAM TERMINOLOGI KOMPUTER (SEBUAH UPAYA APLIKASI PENGEMBANGAN DAN PEMELIHARAAN BAHASA) <i>Juanda Nungki Heriyati</i> | 378 - 384 |
| STRUKTUR FRASE NAMA-NAMA MENU MAKANAN BERBAHASA INGGRIS DI TABLOID CEMPAKA MINGGU INI (CMI) <i>Wiwiek Sundari</i> | 385 - 389 |

PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA TERPADU (KOHERENS)

Dra. Marida Gahara Siregar

Abstrak

Pembelajaran bahasa yang mencakup keterampilan membaca, menulis, berbicara, dan menyimak adalah masalah yang dihadapi oleh guru Bahasa Indonesia karena hanya mereka saja yang berusaha dalam pembinaan dan pengembangan Bahasa Indonesia di sekolah. Padahal jika pembinaan ini dilakukan secara terpadu agar siswa dapat memperoleh kemampuan bahasa secara utuh dapat dilakukan secara terpadu oleh semua guru, baik guru Bahasa Indonesia maupun guru non- Bahasa Indonesia, masalah ini dapat diatasi, misalnya melalui pembinaan Bahasa yang harus direncanakan kegiatan apa yang akan dilakukan, oleh siapa, kapan, di mana, kepada siapa, dan bagaimana, serta capaian apa yang diharapkan (Cooper, 1989 dan Rubin, 1975). Hal ini dapat dilakukan dengan cara berpikir yang menekankan interelasi antara keempat aspek secara integral dalam pembelajaran yang bermakna dalam berbagai bidang (Routman, 1991). Keterpaduan itu dapat berwujud sebagai keterpaduan dalam pembelajaran bahasa itu, maupun sebagai keterpaduan dalam lintas kurikulum.

Kata kunci: perencanaan Bahasa dalam pembelajaran terpadu, kurikulum, dan keterampilan berbahasa.

1. Pengantar

Selama ini, keterampilan membaca, menulis, berbicara, dan menyimak sering dikembangkan secara terpisah-pisah. Akibatnya, siswa tidak memperoleh kemampuan bahasa secara utuh.

Padahal, proses pembelajaran itu pada hakekatnya perlu sejalan untuk memperoleh kemampuan bahasa yang baik, dan utuh secara bulat. Kemampuan bahasa, memang mencakup aspek-aspek membaca, menulis, berbicara, dan menyimak dan masing-masing aspek mempunyai ciri-ciri yang khas, sehingga yang tidak dapat dipilah-pilah. Hal ini sesuai dengan proses perencanaan Bahasa diawali dengan identifikasi masalah. Setelah masalah dirumuskan, dicari cara pemecahannya. Pemecahan itu dituangkan dalam satu rencana. Misalnya, jika suatu masalah dianggap dapat dipecahkan melalui pembinaan bahasa, maka harus direncanakan kegiatan apa yang akan dilakukan oleh siapa, kapan, di mana, kepada siapa, bagaimana, serta capaian apa yang diharapkan (Cooper 1989, dan Rubin 1975). Langkah berikutnya tentu adalah pelaksanaan rencana yang sudah dibuat itu, lalu tahap akhir evaluasi.

Keterpaduan dalam pembelajaran bahasa, merupakan suatu pendekatan dan cara berpikir yang menekankan interelasi antara keempat aspek secara integral dalam proses belajar, sehingga dapat bermakna dalam berbagai bidang (Routman 1991). Keterpaduan itu dapat berwujud sebagai keterpaduan dalam mempelajari bahasa, baik untuk diri kita maupun sebagai keterpaduan dalam lintas kurikulum. Keterpaduan tipe kedua hanya akan tercapai apabila keterpaduan pertama sudah mapan secara baik. Berdasarkan suatu konsep berikut ini.

2. Pembelajaran Bahasa

Konsep keterpaduan dalam pelaksanaan belajar, kerap kali dikacaukan dengan 'keterkaitan'. Suatu unit pembelajaran mungkin dirancang berdasarkan suatu focus atau topic sentral, misalnya dibahas dalam matematika, IPS, IPA, sedangkan dalam bahasa tidak mengembangkan gagasan atau konsep. Pembelajaran bahasa hanya menerapkan. Konsep keterkaitan bukan keterpaduan. Padahal dengan menerapkan keterpaduan hubungan antara aspek-aspek bidang bahasa, dapat menimbulkan kemampuan kita untuk memahami bidang studi secara wajar dan bermakna, sedangkan dengan keterkaitan hubungan antar studi atau hanya akan memahami pada permukaan saja. Dan seolah-olah memahami secara dipaksakan. Oleh sebab itu, dalam proses pembelajaran bahasa perlu pengembangan konsep. Perbedaan konsep itu dapat dilihat pada bagan berikut ini.

Contoh 1:

Menulis

Menulis cerita singa

Apresiasi Sastra

membaca berbagai cerita tentang singa

**Tema : Binatang
Subtema : Singa**

Membaca

Membaca artikel singa

berbicara/menyimak

-mendiskusikan artikel tentang singa

IPA

Membahas dan jenis singa

Seni Rupa

menggambar atau membuat patung singa

Contoh 2 :

Membaca

Membaca artikel tentang hutan bakau tentang hutan bakau

Menulis

Reproduktif : menulis ringkas Artikel tentang hutan pantai hutan bakau produktif menulis tentang pelestarian hutan bakau.

Berbicara/menyimak

Dalam kelompok, Mendiskusikan informasi dalam artikel

**Tema : Lingkungan
Subtema: Hutan Bakau
Gagasan yang dikembangkan
Hutan Pantai perlu dilestarikan**

- IPA

Membahas biota laut di Hutan bakau

Seni Rupa

Membuat akuarium yang Menggambarkan

IPS

Mempelajari nilai ekonomis Dan strategis hutan bakau

Dalam merancang suatu pembelajaran terpadu pertanyaan yang perlu dijawab ialah,"Apakah sasaran dan tujuan yang harus dicapai melalui unit pembelajaran ini?"inji berarti kita perlu mempertanyakan tentang nilai,sikap,atau kemampuan berbahasa yang akan dikembangkan melalui proses pembelajaran unit.sebagai contoh , tema yang dipilih ialah lingkungan ;Subtema: Flora ; Gagasan yang dikembangkan : "manusia tidak dapat hidup tanpa pohon "dan" pohon memberikan keteduhan , keindahan ,kertas , rumah untuk binatang , serta mengurangi polusi udara"(Winner dalam Routman,1991).

Berdasarkan uraian itu,,dapat disimpulkan bahwa suatu unit pembelajaran yang dikembangkan berdasarkan atas tema akan mewujudkan pembelajaran terpadu hanya jika tema/topic itu bermakna ,revalan dengan kurikulum, dan kehidupan siswa , "konsisten" dengan hakikat kemampuan dan pembelajaran bahasa yang holistic, serta menekankan interelasi antaraspek proses bahasa yang autentik

1. Untuk merancang suatu pembelajaran secara terpadu, perlu terlebih dahulu dipertanyakan hal-hal sehubungan dengan:
 - (1) kemampuan dan konsep-konsep yang dikembangkankebermaknaan konsep bagi siswa dalam pengembangan kemampuan berpikir kritis dan kreatif;
 - (2) pengalaman belajar yang diperlukan untuk mengembangkan konsep;

- (3) keterampilan dan strategi yang harus dikembangkan kepada siswa
 - (4) situasi belajar yang kondusif;
 - (5) evaluasi yang sesuai, dan
 - (6) sikap yang akan ditanamkan kepada siswa.
2. Dalam merancang pembelajaran bahasa yang terpadu perlu juga memperhatikan rambu-rambu berikut.
- 1) Pengembangan budaya tulis yang mencakup kemampuan, kebiasaan kebutuhan membaca dan menulis mutlak harus dikembangkan untuk menyongsong era industri dan informasi.
 - 2) Pengembangan kemampuan membaca dan menulis merupakan tugas pokok pendidikan bahasa Indonesia.
 - 3) Kemampuan membaca dan menulis merupakan aspek kemampuan berbahasa yang dalam perkembangan dan pengembangannya tidak dapat dipisahkan dari aspek berbahasa yang lain.
 - 4) Belajar bahasa akan mudah terjadi bila pembelajaran dilakukan secara holistik, sebagai kebulatan yang bersifat, realistis, sesuai dengan pemakaian bahasa yang sebenarnya, dan relevan, sesuai dengan kebutuhan, tujuan, bermakna, fungsional, dan tidak lepas dari konteks.
 - 5) Ciri holistik dalam pembelajaran bahasa menunjukkan bahwa kemampuan bahasa disajikan sebagai suatu kebulatan, tidak terpecah-pecah ke dalam keterampilan yang terlepas satu sama lain. Kemampuan menulis dan membaca, (literacy skills) dikembangkan dalam konteks budaya tulis yang nyata.
 - 6) Pembelajaran bahasa secara holistik dapat diorganisasikan melalui tema yang juga dapat disajikan melalui unit-unit sastra, IPA, dan IPS.
 - 7) Keterpaduan atau integrasi merupakan kata kunci dalam pembelajaran bahasa yang holistik.
 - 8) Pelaksanaan pembelajaran bahasa secara holistik menuntut dan sekaligus mendorong tumbuhnya kreativitas guru dan siswa.
 - 9) Pelaksanaan pembelajaran bahasa menuntut adanya lingkungan budaya tulis.
 - 10) Proses pembelajaran dapat 'dirancang' bersama oleh guru dan siswa.

Berdasarkan kesepuluh butir ada tiga hal yang sangat perlu diperhatikan sehubungan dengan pembelajaran membaca, yaitu (Nomor 2), nomor 5), dan nomor 9)

Dalam pendahuluan telah disinggung bahwa budaya menulis sangat erat kaitannya pada kemampuan, kebiasaan, dan kebutuhan membaca dan menulis merupakan ciri era globalisasi (industri dan informasi).

Dengan demikian, pembelajaran membaca dan menulis menjadi semakin penting. Hal ini tidak berarti bahwa pembelajaran menyimak dan berbicara tidak perlu diperhatikan. Ciri pembelajaran holistik sekaligus menuntut pengembangan semua aspek kemampuan bahasa secara seimbang, sesuai dengan kebutuhan. Namun, sesuai dengan kecenderungan perkembangan zaman, untuk waktu yang akan datang, pembelajaran membaca dan menulis perlu lebih ditekankan. Ini berarti bahwa dalam pelaksanaan pembelajaran bahasa secara terpadu, kedua kemampuan itu perlu lebih sering menjadi fokus kegiatan pembelajaran.

Selain itu, nomor 9) menekankan bahwa pembelajaran bahasa akan lebih berhasil bila ditunjang dengan lingkungan budaya tulis. Lingkungan ini seharusnya berawal dari keluarga. Namun, mengingat kondisi sosial budaya sebagai masyarakat Indonesia sampai dewasa ini, maka lingkungan itu perlu diciptakan di sekolah, di kelas, melalui perilaku guru dalam semua bidang studi. Siswa perlu didorong/diberi contoh untuk menggunakan waktu luangnya untuk membaca di mana saja. Jika mungkin pembelajaran bahasa Indonesia dilakukan di perpustakaan, di kelas dan di tempat-tempat tertentu disediakan buku yang menarik, yang dapat dibaca oleh siswa secara bebas.

3. Perancangan pembelajaran yang koheren

Pembelajaran yang koheren ini dapat dilakukan melalui langkah-langkah berikut ini.

- a. Menentukan tujuan umum, yaitu menentukan kemampuan bahasa yang dikembangkan (dari GBPP) dan menjabarkan ke dalam tujuan khusus.
- b. Menentukan kemampuan proses strategis yang perlu dikembangkan (pengembangan lebih lanjut dari kemampuan yang tercantum dalam GBPP).
- c. Menentukan struktur/ kosakata yang dibahas/dikembangkan.
- d. Memilih tema dan menentukan subtema.
- e. Menentukan gagasan/konsep yang dikembangkan.
- f. Menentukan bahan-bahan ajar.
- g. Merancang kegiatan belajar (merancang pelaksanaan pembelajaran).

h. Menentukan cara dan alat evaluasi..

Contoh: Berdasarkan kurikulum

I Tujuan

Tujuan umum

Siswa mampu mengungkapkan pengalaman,gagasan,pesan,pendapat, dan perasaan secara sistematis, dan logis sesuai dengan konteks dan situasi.

Tujuan Khusus

1. Setelah membaca artikel, melalui diskusi, siswa mampu memberikan pendapat/kritik sehubungan dengan bacaan (isi artikel)
2. Siswa dapat menuliskan ringkasan isi artikel dengan bahasa siswa
3. Dengan menggunakan sumber informasi tambahan, siswa menuliskan gagasan sehubungan dengan salah satu segi dalam artikel, dalam bentuk karangan formal/cerita pendek/drama.

II Kemampuan Proses Teknik/Sikap yang dikembangkan

1. memecahkan masalah
2. mengambil keputusan
3. kepedulian terhadap lingkungan

III Struktur

1. Kata penghubung intrakalimat dan antarkalimat
2. Kosakata yang berhubungan lingkungan pantai

IV Tema

Lingkungan; Subtema ; "Hutan Bakau"

V Gagasan: Hutan bakau perlu dilestarikan

VI Bahan ajar: Kesimpulan, Tanggapan, Kata penghubung (antarkalimat dan intrakalimat)

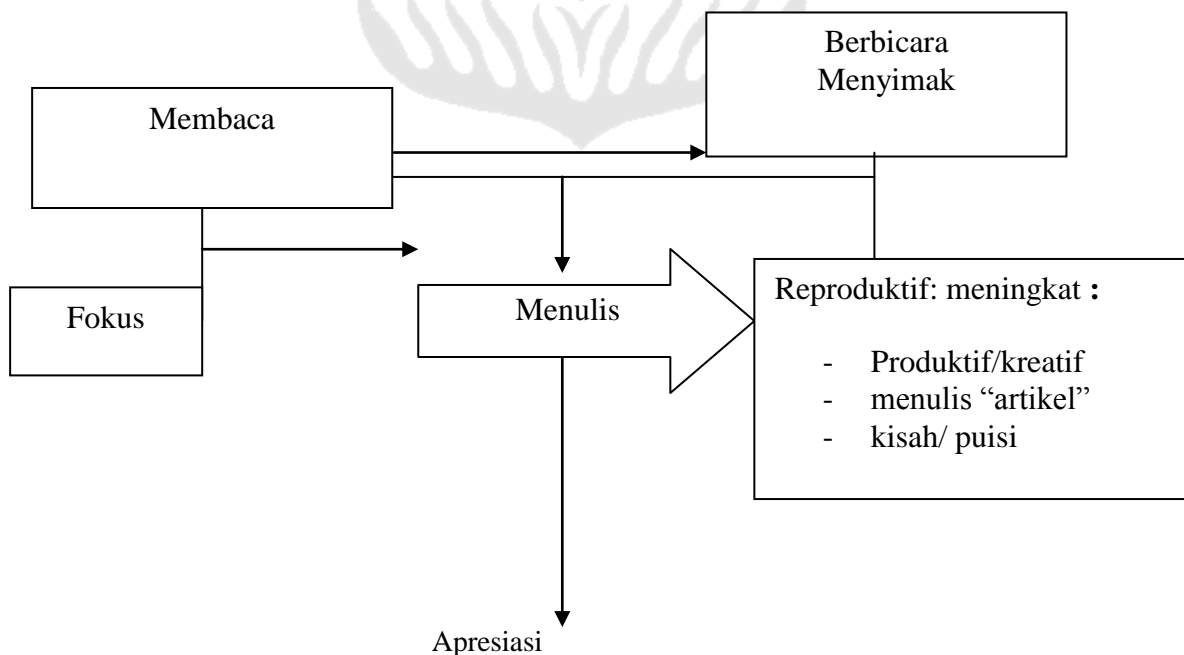
VII Kegiatan Belajar

Membaca:

1. Membaca artikel "Hutan Bakau"
2. Mengklasifikasikan informasi
3. Menarik kesimpulan/inferensi
4. Mencari informasi tambahan tentang hutan bakau
5. Membuat peta permasalahan

Menulis:

1. Reproduksi: menulis ringkasan artikel
2. Reproduksi: menulis nonfiktif/fiktif yang relevan dengan gagasan dalam artikel.



Berbicara/Menyimak

Kelompok mendiskusikan isi artikel.

1. Apresiasi sastra:

- 1) menulis puisi/kisah musnahnya hutan bakau
- 2) dramatisasi salah satu kisah yang ditulis dengan iringan "musik" ciptaan siswa,.

Contoh menunjukkan fokus pembelajaran pada pengembangan kemampuan menulis (memaparkan gagasan melalui tulisan), kegiatan dimulai dari tugas membaca dan diakhiri dengan apresiasi. Namun, kegiatan dapat divariasikan dengan berbagai cara. Misalnya, dengan memberikan tugas menulis tentang tema/gagasan tertentu berdasarkan sumber informasi atau pengamatan.

Tugas ini akan mengacu siswa untuk mencari sumber informasi (yang harus tersedia, atau mungkin diperoleh). Mereka harus membaca dan seterusnya. Selain itu, kegiatan dapat dimulai juga dengan diskusi tentang tema dan gagasan.

Kelas dapat dibagi ke dalam kelompok-kelompok. Setiap kelompok tidak harus mengerjakan kegiatan belajar yang sama. Jika sasaran kegiatan dan tugas sudah dideskripsikan/didiskusikan dengan baik, kelompok-kelompok dengan bantuan guru dapat merancang kegiatan belajarnya masing-masing. Variasi kegiatan serta teknik pembelajaran/permainan akan menghindarkan/mengurangi kejenuhan. Akan tetapi bagaimanapun juga semua terpulung kepada guru dan siswa.

3. Penutup

Teknik pembelajaran Bahasa Indonesia terpadu ini dapat dilakukan oleh semua guru dan guru dapat mengidentifikasi pemakai Bahasa yang dapat menimbulkan gaung sebagai sasaran pembinaan. Mereka adalah kalangan pemakai bahasa. Yang menjadi panutan khalayak ramai.

Guru di sekolah dapat menjadi model pemakai bahasa, pendidikan berjalan dengan benar, dan dapat menjadi pembimbing olah-bahasa para pelajar di seluruh Indonesia. Bahasa Indonesia (guru yang bukan pengajar Bahasa Indonesia) cenderung berbahasa normatif. Hal ini tidak berarti bahwa Bahasa guru terbebas dari kesalahan kaidah bahasa. Jika kesalahan itu terjadi, itu disebabkan kaidah yang diserap memang tidak memadai. Namun demikian, sang guru telah menerima masukan tentang kaidah Bahasa, ia pun berusaha untuk menrerapkannya, jika tidak, ia akan menda;at teguran- apa pun dari murid-muridnya. Dengan mempertimbangkan potensi pengaruh dan sifat pemakai Bahasa guru perlu membuat perencanaan pembinaan bahasa yang khusus untuk memahami kesamaan dan pembadaan pemakai bahasa yang membentuk laras bahasa.

Daftar Pustaka

- Anthony, Robert J, et.al. 1991. *Evaluating Literacy: A Perspective for Change*. Portsmouth, N.H.: Heinemann.
- Cooper, Robert L. 1989. *Language Planning and Social Changes*,. Cambridge: Cambridge University Press.
- De Bono, Edward. 1992. *Teach you Child How to Think*. New York : Penguin Books.
- Gillet, Jean Temple and Temple, Charles. 1994. *Understanding Reading Problems*. New York: Harper Collins College Publishers.
- Hadley, Alice Omaggio. 1993. *Teaching Language in context*, Boston, Massachusetts: Heinle dan Heinle Publishers.
- Routman, Regie. 1991 *Invitation: Changing as Teachers and Learners* K-12 Toronto: Irwin Publishers.
- Rubin, Yoan. 1975. "Evaluation and Language Planning" Dalam Rubin dan Bjorn H. Jernudd (Eds) . *Can Language Be Planned Sociolinguistic Theory and Practice for Developing Nation*, Honolulu The University Press of Hawaii.
- Brenda M'. and Hubbard, Ruth. 1991. *Literacy in Process*. Portsmouth, N.H. Heinemann Educational Books.
- Weaver, Sonstance. 1990 *Understanding Whole Language*. Portsmouth, N.H. Heinemann.



MASTER'S PROGRAM IN LINGUISTICS DIPONEGORO UNIVERSITY

Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang 50241
Phone/Fax +62-24-8448717
www.mli.undip.ac.id
Email: linguistics_undip@yahoo.com

